



# 巨騰國際控股有限公司

## JU TENG INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：3336)

### 截至二零零六年六月三十日止六個月之中期業績

巨騰國際控股有限公司(「本公司」或「巨騰」)董事(「董事」)組成的董事會(「董事會」)欣然公佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零零六年六月三十日止六個月(「本期間」)的未經審核綜合業績如下：

#### 簡明綜合損益表

截至二零零六年六月三十日止六個月

	附註	二零零六年 (未經審核) 千港元	二零零五年 (經審核) 千港元
收入	2	1,470,549	1,096,710
銷售成本		(1,261,432)	( 898,375)
毛利		209,117	198,335
其他收入及收益	3	30,931	19,508
銷售及分銷成本		(9,745)	( 12,203)
行政開支		(97,967)	( 91,372)
其他開支淨額		(2,012)	( 852)
融資成本	4	(43,446)	( 22,267)
攤分聯營公司溢利		644	—
除稅前溢利	5	87,522	91,149
稅項	6	(17,178)	( 13,107)
期間溢利		70,344	78,042
以下人士應佔：			
本公司股權持有人		70,468	78,042
少數股東權益		(124)	—
		70,344	78,042
中期股息		—	—
每股盈利	7		
— 基本		7.0港仙	10.5港仙
— 攤薄		7.0港仙	10.5港仙

# 簡明綜合資產負債表

二零零六年六月三十日

	二零零六年 六月三十日 (未經審核)	二零零五年 十二月三十一日 (經審核)
	千港元	千港元
	附註	
<b>非流動資產</b>		
物業、機器及設備	1,319,060	1,159,704
土地地租	22,785	15,956
商譽	1,065	—
對聯營公司的投資	19,351	—
遞延稅項資產	4,500	3,913
可供出售投資	23,537	—
購買物業、機器及設備的預付款項	32,666	—
收購投資預付款項	—	33,462
<b>非流動資產總值</b>	<b>1,422,964</b>	<b>1,213,035</b>
<b>流動資產</b>		
存貨	866,483	764,963
應收貿易款項	8 771,513	797,530
已保理應收貿易款項	8 386,961	502,067
預付款項、按金及其他應收款項	51,225	65,313
衍生金融工具	5,123	3,565
已抵押銀行結餘及定期存款	30,053	30,993
現金及等同現金項目	260,505	226,699
<b>流動資產總值</b>	<b>2,371,863</b>	<b>2,391,130</b>
<b>流動負債</b>		
應付貿易款項及票據	9 679,124	629,985
其他應付款項及應計費用	230,244	289,137
應付稅項	77,048	63,730
已保理應收貿易款項的銀行墊款	8 386,961	512,477
計息銀行借貸	1,071,266	343,102
<b>流動負債總額</b>	<b>2,444,643</b>	<b>1,838,431</b>
<b>流動資產／(負債)淨額</b>	<b>(72,780)</b>	<b>552,699</b>
<b>總資產減流動負債</b>	<b>1,350,184</b>	<b>1,765,734</b>
<b>非流動負債</b>		
計息銀行貸款	2,212	526,260
	<b>2,212</b>	<b>526,260</b>
<b>資產淨值</b>	<b>1,347,972</b>	<b>1,239,474</b>

權益		
本公司股權持有人應佔權益		
已發行股本	100,000	100,000
儲備	1,224,843	1,139,474
	<u>1,324,843</u>	<u>1,239,474</u>
少數股東權益	23,129	—
	<u>1,347,972</u>	<u>1,239,474</u>

## 中期財務報表附註

### 1. 會計政策

本期間之簡明綜合中期財務報表乃根據香港會計準則（「香港會計準則」）第34號「中期財務報告」編製。本集團於本財務報表期間首次採用以下影響本集團之新訂及經修訂香港財務報告準則（「香港財務報告準則」，包括香港會計準則及詮釋），除此以外編製本中期財務報表所採用之會計政策及編製基準與本集團截至二零零五年十二月三十一日止年度之全年財務報表所採用者一致：

香港會計準則第39號（經修訂）	公允值選擇權
香港會計準則第39號及	財務擔保合約
香港財務報告準則第4號（經修訂）	
香港財務報告詮釋委員會—詮釋第4號	釐定安排是否包括租賃

採納以上新訂及經修訂香港財務報告準則對本集團的會計政策及本集團簡明綜合財務報表的計算方式並無重大影響。

有關截至二零零五年六月三十日止六個月的比較數字乃摘錄自本公司於二零零五年十月二十五日刊發於售股章程（「售股章程」）內的本集團會計師報告。

### 2. 分部資料

分部資料分為兩種方式呈報，即：(i)以業務分部劃分的主要分部呈報方式；及(ii)以地區分部劃分的次要分部呈報方式。

#### (a) 業務分部

本集團主要生產及銷售筆記本型電腦外殼，因此並無呈報其他業務分部。

## (b) 地區分部

在釐定本集團的地區分部時，收入乃基於客戶所在地劃分。

下表列出本集團地區分部的收入。

來自外界客戶的分部收入：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零六年 (未經審核) 千港元	二零零五年 (經審核) 千港元
中華人民共和國(「中國」)	1,286,360	1,004,246
中華民國	181,066	81,816
其他	3,123	10,648
	<u>1,470,549</u>	<u>1,096,710</u>

## 3. 其他收入及收益

	截至六月三十日止六個月	
	二零零六年 (未經審核) 千港元	二零零五年 (經審核) 千港元
承包費收入	722	1,473
利息收入	1,888	592
銷售廢料	8,952	4,158
銷售舊模具	—	1,305
匯兌收益淨額	11,490	11,422
超逾收購聯營公司成本的差額	1,625	—
其他	6,614	558
	<u>30,931</u>	<u>19,508</u>

## 4. 融資成本

	截至六月三十日止六個月	
	二零零六年 (未經審核) 千港元	二零零五年 (經審核) 千港元
須於以下期間全數償還的銀行貸款及其他貸款的利息：		
五年內	43,428	22,245
超過五年	18	22
	<u>43,446</u>	<u>22,267</u>

## 5. 除稅前溢利

本集團的除稅前溢利已扣除：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零六年 (未經審核) 千港元	二零零五年 (經審核) 千港元
已售存貨的成本	1,247,545	869,960
折舊	57,454	42,572
土地地租攤銷	170	172
撇銷／出售物業、機器及設備項目 虧損淨額	<u>302</u>	<u>34</u>

## 6. 稅項

	截至六月三十日止六個月	
	二零零六年 (未經審核) 千港元	二零零五年 (經審核) 千港元
本期 — 本期間撥備		
— 中國大陸	6,149	2,822
— 海外	11,708	11,508
遞延稅項	<u>(679)</u>	<u>(1,223)</u>
本期間稅項開支	<u>17,178</u>	<u>13,107</u>

由於本集團於本期間並無在香港獲得應課稅溢利，因此並無作出香港利得稅撥備。其他地區應課稅溢利的稅項根據有關地區既有的法例、詮釋及慣例，按本集團經營地區當時的稅率計算。

## 7. 每股盈利

每股基本盈利乃根據本期間本公司股權持有人應佔溢利 70,468,000 港元（截至二零零五年六月三十日止六個月：78,042,000 港元）及本期間已發行 1,000,000,000 股（截至二零零五年六月三十日止六個月：740,000,000 股）普通股計算，並假設本集團為籌備本公司股份於二零零五年六月十七日在香港聯合交易所有限公司主板上市而進行以整理本集團架構的集團重組，以及於二零零五年十一月二日執行之資本化發行，已於二零零五年一月一日完成。

每股攤薄盈利乃根據本期間本公司股權持有人應佔溢利 70,468,000 港元（截至二零零五年六月三十日止六個月：78,042,000 港元）計算，而用作計算每股基本盈利之普通股加權平均數為本期間之已發行普通股 1,000,000,000 股（截至二零零五年六月三十日止六個月：740,000,000 股），加上假設行使所有具攤薄影響潛在股份而不收代價發行普通股加權平均數 1,016,793 股（截至二零零五年六月三十日止六個月：21,857 股）。

## 8. 應收貿易款項

本集團給予客戶之信貸期平均介乎90至120天。於結算日按發票日期的應收貿易款項及已保理應收貿易款項帳齡分析如下：

	二零零六年 六月三十日 (未經審核) 千港元	二零零五年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
<b>應收貿易款項</b>		
3個月內	565,092	558,198
4至6個月	186,167	229,889
7至12個月	13,615	5,781
超過1年	6,639	3,662
	<u>771,513</u>	<u>797,530</u>
<b>已保理應收貿易款項</b>		
3個月內	242,093	312,337
4至6個月	144,868	188,618
7至12個月	—	1,112
	<u>386,961</u>	<u>502,067</u>

於二零零六年六月三十日，本集團若干附屬公司將386,961,000港元的應收貿易款項以無追索權方式向銀行保理。由於本集團的附屬公司仍保留客戶拖延付款的風險與回報，因此並不符合香港會計準則第39號財務資產取消確認的條件，因此本集團應收貿易款項保理所得款項作為負債在綜合資產負債表入帳。

## 9. 應付貿易款項及票據

根據發票日期計算，於結算日的應付貿易款項及票據帳齡分析如下：

	二零零六年 六月三十日 (未經審核) 千港元	二零零五年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
3個月內	516,229	511,356
4至6個月	135,863	91,062
7至12個月	12,757	19,424
超過1年	14,275	8,143
	<u>679,124</u>	<u>629,985</u>

## 管理層討論及分析

### 前景

管理層對本集團的表現依然樂觀。儘管本集團於本期間錄得強勁營業額增長，但由於歐洲需求不足以及存量調整，筆記本型電腦的需求未如預期理想。管理層預期筆記本型電腦的需求於下半年度將持續強勁，主要是受惠於中央處理器（「CPU」）減價、轉移至新雙核心平台及一般季節因素影響。由於管理層相信出色的產品設計乃刺激顧客需求的主要因素，本集團將繼續運用其先進的外殼技術（包括薄殼成形技術及先進表面噴漆），以改善邊際利潤。

### 財務回顧

本集團營業額於本期間大幅上升34%，達到約1,471,000,000港元。雖然本集團仍然受惠於全球對筆記本型電腦的殷切需求，但毛利率由二零零五年的18%下降至今年上半年的14%，主要由於價格競爭激烈、人民幣（「人民幣」）升值及新外殼型號的開發成本所致。

本集團於本期間之經營成本及其他營運開支維持平穩，約達110,000,000港元，其中包括行政開支、銷售及分銷成本及其他開支，較二零零五年稍微增加5%。本期間及截至二零零五年六月三十日止六個月之營運成本分別佔本集團之營業額7.5%及9.5%。

本期間之融資成本較二零零五年大幅增加95%至約43,000,000港元，主要由於銀行借貸增加及於本期間之美元（「美元」）及人民幣借貸利率上升所致。

本集團純利由二零零五年約78,000,000港元下跌至本期間之約70,000,000港元。盈利能力轉弱，主要是由於邊際毛利下跌和利息成本上升所致。

### 流動資金及財政資源

於二零零六年六月三十日，本集團銀行借貸總額約為1,073,000,000港元，較二零零五年十二月三十一日上升23%。銀行借貸增加是為撥付收購機器及設備融資所需的資金。本集團銀行貸款其中帳面值約1,049,000,000港元（二零零五年十二月三十一日：829,000,000港元）、約21,000,000港元（二零零五年十二月三十一日：37,000,000港元）及約3,000,000港元（二零零五年十二月三十一日：3,000,000港元）分別以美元、人民幣及新台幣結算。

本集團於本期間繼續以無追溯方式安排已保理應收貿易款項，以改善本集團的現金流量。由於融資成本上升及存貨增加以符合下半年之預期銷售增長，本集團自經營業務所得之現金流入淨額由二零零五年約83,000,000港元減少至約30,000,000港元。於二零零六年六月三十日，本集團之現金及銀行結餘約為260,000,000港元。

以銀行借貸總額約1,073,000,000港元（二零零五年十二月三十一日：869,000,000港元）除以總資產約3,795,000,000港元（二零零五年十二月三十一日：3,604,000,000港元）計算之本集團於二零零六年六月三十日的借貸比率為28%，較於二零零五年十二月三十一日上升4%，是由於本集團擴張計劃導致銀行借貸增加。

由於本集團的大部分銀行借貸均於一年內到期，於二零零六年六月三十日本集團流動負債淨額錄得73,000,000港元。本集團現正與銀行商討延長銀行信貸及於年終前獲取長期銀行借貸為現有短期銀行借貸再融資。

## 資產抵押

於二零零六年六月三十日，本集團將約30,053,000港元（二零零五年十二月三十一日：30,993,000港元）之銀行結餘及定期存款、帳面總值約799,148,000港元（二零零五年十二月三十一日：751,397,000港元）的租賃土地與樓宇及機器及約383,727,000港元（二零零五年十二月三十一日：439,110,000港元）之應收貿易款項抵押，作為本集團銀行信貸之擔保。

## 外匯風險

本集團面對外幣匯率波動之風險。由於本集團大部分收益以美元結算，而本集團大部分開支以人民幣為主，人民幣升值將對本集團之盈利能力造成負面影響。因此，本集團繼續訂立遠期外匯合約，以減低美元兌人民幣價值波動而可能引致的匯兌損失。

## 僱員

於二零零六年六月三十日，本集團約有25,000名僱員，僱員成本約為228,000,000港元（截至二零零五年六月三十日止六個月：189,000,000港元）。本集團僱員之薪酬與目前市況看齊，並按照個人表現調整。薪酬福利及政策乃定期檢討，並根據評核本集團的表現及個別僱員的表現後，向僱員支付酌情花紅。本集團為香港所有僱員設立界定供款強制性公積金退休福利計劃，並且按中國的適用法律及法規為其中國僱員提供福利計劃。

## 新發行所得款項用途

本公司透過國際配售及於香港公開發售（「新發行」）之方式，以每股1.4港元的價格發售260,000,000股每股面值0.10港元之新股。扣除相關開支後，新發行所得款項淨額（「所得款項淨額」）約為322,000,000港元。自本公司於二零零五年十一月三日上市以來，本集團一直按照售股章程所述方式運用所得款項淨額，其中約118,000,000港元用作購買新機器設備、約95,000,000港元用作收購從事模具製造及生產供應物料的公司權益，另外約77,000,000港元用作償還銀行借貸。所得款項淨額之餘額會存入香港持牌銀行並繼續按照售股章程所述方式運用及撥作本集團一般營運資金。

## 重大收購

於本期間，本集團收購以下附屬公司、聯營公司及投資：

- (a) 於二零零六年一月二十三日，本集團訂立協議以4,900,000美元（約等於38,200,000港元）之代價收購Mindforce Holdings Limited（「Mindforce」）之70%權益。Mindforce為於英屬處女群島註冊成立之公司，所擁有的中國全資附屬公司緯立資訊配件（昆山）有限公司主要於中國生產及銷售筆記本型電腦外殼及相關產品。Mindforce的30%權益由本集團其中一名主要客戶緯創集團（「緯創」，亦為一主要筆記本型電腦組裝商）間接持有。於收購事項完成後，本集團亦成為緯創之主要筆記本型電腦外殼供應商。於二零零六年三月二十七日，本集團亦與緯創達成總銷售協議。



- (b) 於二零零六年二月十三日，本集團訂立協議以約2,200,000美元（約等於17,100,000港元）的代價收購 Smart Success Enterprises Limited（「Smart Success」）的36.5%權益。Smart Success為於薩摩亞註冊成立的公司，所擁有的中國全資附屬公司晟楊精密模具（昆山）有限公司主要於中國生產及銷售模具，並為本集團模具供應商其中之一。透過收購 Smart Success的36.5%權益，本集團得以保障模具供應穩定。
- (c) 於二零零六年三月二十日，本集團訂立協議以新台幣67,000,000元（約等於18,000,000港元）的代價收購柏騰科技股份有限公司約5.26%權益。柏騰科技股份有限公司於中華民國註冊成立，主要提供塗層服務，並為本集團塗層服務之分包商。

## 購買、贖回或出售本公司上市證券

本公司及其各附屬公司於截至二零零六年六月三十日止六個月概無購買、贖回或出售本公司任何上市證券。

## 中期股息

董事會並不建議派發截至二零零六年六月三十日止期間的中期股息。

## 企業管治守則

本公司相信充足的企業管治守則對其業務穩健增長相當重要，故積極制訂最佳的企業管治守則。於本期間，本公司一直遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄14所載的企業管治常規守則（「企業管治守則」）的守則規定，惟企業管治守則第A.2.1條有關主席及行政總裁的職權區分並須由不同人士擔任的要求除外。有關偏離的詳細理由已於本公司截至二零零五年十二月三十一日止年度的年報所載企業管治報告（「企業管治報告」）內列出。董事會將繼續不時檢討現行管理架構，並於有需要時作出適當改變並通知股東有關事宜。

為符合企業管治守則第A.4.2條（有關董事輪值及重選獲委任董事填補臨時空缺）及E.2.1條（有關董事於股東大會要求投票表決之權利）（載於企業管治報告內偏離企業管治守則的其他守則），本公司於二零零六年五月二十五日舉行的股東週年大會修訂其公司細則內有關條文。

## 董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄10所載之上市公司董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）。經向全體董事作出具體查詢後，全體董事已確認彼等於本期間一直全面遵守標準守則所載的標準。

## 審核委員會審閱

由三名獨立非執行董事組成的審核委員會已與管理層檢討及討論本集團採納的會計原則及慣例，並已審閱本公司本期間之未經審核綜合中期財務業績。

## 在聯交所網站刊登

本公司之中期業績公佈將刊於聯交所網站 (<http://www.hkex.com.hk>)。本公司二零零六年中期報告將會寄發予各股東，稍後亦可在聯交所網站查閱。

承董事會命  
巨騰國際控股有限公司  
主席  
鄭立育

香港，二零零六年九月十八日

於本公佈日期，執行董事為鄭立育先生、鄭立彥先生、謝萬福先生、黃國光先生、羅榮德先生及徐容國先生；而獨立非執行董事為于卓民先生、蔡文預先生及葉偉明先生。

「請同時參閱本公布於經濟日報刊登的內容。」